



Universidad Nacional de Salta

Av. Bolivia 5150 - 4400 Salta
REPÚBLICA ARGENTINA



Facultad de
Humanidades
UNSa

1983 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA, CON MEMORIA, VERDAD Y JUSTICIA - 2023

RES.H.Nº 1272/23

SALTA, 25 AGO 2023

Expte. No. 5319/19 - 4381/22

VISTO:

La Resolución H.No.2156/19 y su modificatoria Resolución H.No.794/21, mediante las cuales se autoriza el dictado de la "DIPLOMATURA EN INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN INTERCULTURAL WICHÍ-CASTELLANO PARA EL ACCESO A LA JUSTICIA", el cual se desarrollará en la Sede del Consejo de la Lengua Wichí, Centro de Capacitación Tepeyac. Coronel Juan Solá (Morillo) -Departamento Rivadavia-; y

CONSIDERANDO:

QUE desde la coordinación de la citada Diplomatura, se solicita la aprobación de las actividades desarrolladas por los equipos que tuvieron a su cargo el dictado de los módulos en el período Noviembre 2021 – Marzo de 2023;

QUE la organización curricular de la Diplomatura y sus contenidos mínimos fueron aprobados por el punto 8) del Anexo I de dicha Resolución H. Nº 2156/2919, ajustándose en todos los casos los programas a tales contenidos;

QUE la Diplomatura tiene una carga horaria de 288 horas de reloj distribuidas en 12 asignaturas de 24 horas.

QUE corresponde en consecuencia, convalidar las tareas desarrolladas por los diferentes equipos a cargo de del dictado de cada uno de ellos;

POR ELLO, y en uso de las atribuciones que le son propias,

LA DECANA DE LA FACULTA DE HUMANIDADES

RESUELVE:

ARTÍCULO 1º.- CONVALIDAR las tareas desarrolladas por los distintos equipos a cargo del dictado de los módulos de la "DIPLOMATURA EN INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN INTERCULTURAL WICHÍ-CASTELLANO PARA EL ACCESO A LA JUSTICIA", de acuerdo a la siguiente detalle:

MÓDULO I: Jurídico.

1) Asignatura: 1. Introducción al derecho.

Docentes responsables: Mg. Rodrigo Sebastián Sola y Abog. María Cecilia Jezieniecki.

Docente invitado: Abog. Franco Nahuel Aguilar.

Tutor: Cesar Nicolás Casas.

Fecha de dictado: Noviembre del 2021.





RES.H.N° 1272/23

2) Asignatura: 2. Derecho Indígena.

Docentes responsables: Mg. Rodrigo Sebastian Sola y Abog. María Cecilia Jezieniecki.
Docentes invitados/as: Abog. Franco Nahuel Aguilar, Abog. Sandra Ceballos y Abog. Juan Manuel Salgado.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fecha de dictado: Mayo del 2022.

3) Asignatura: 3. Derecho procesal.

Docentes responsables: Abog. María Cecilia Jezieniecki y Abog. María José Castillo.
Docentes invitados: Abog. Franco Nahuel Aguilar, Mediadoras Nancy Beatriz Valencia Donat y Claudia Alemandi.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fecha de dictado: Octubre del 2022.

4) Asignatura: 4. Práctica Jurídica.

Docentes responsables: Abog. María José Castillo y Abog. Marcelo Andrés Giordamachi.
Docentes invitados/as: Mg. Gonzalo García Veritá y Lic. Emilia Gonzalez.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fecha de dictado: Abril del 2023.

Módulo II: Cosmovisión Wichi.

1) Asignatura: 1. Introducción al concepto de "cosmovisión", aportes de las ciencias sociales y para la investigación.

Docentes responsables: Dra. María Macarena Ossola y Lic. Osvaldo Segovia.
Docentes invitados: Dra. Nuria Macarena Rodríguez, Prof. Gonzalo Víctor Humberto Soriano y Prof. Noelia Di Pietro.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fecha de dictado: Marzo del 2022.

2) Asignatura: 2. Diversidad del pueblo wichi.

Docente responsable: Lic. Osvaldo Segovia.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fecha de dictado: Agosto del 2022.

3) Asignatura: 3. Wichi: Justicia wichi y formación de ser wichi I.

Docente responsable: Lic. Osvaldo Segovia.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fechas de dictado: Noviembre del 2022.

4) Asignatura: 4. Wichi: Justicia wichi y formación de ser wichi II.

Docente responsable: Lic. Osvaldo Segovia.
Tutor: Cesar Nicolás Casas.
Fechas de dictado: Mayo del 2023.





Universidad Nacional de Salta

Av. Bolivia 5150 - 4400 Salta
REPÚBLICA ARGENTINA



Facultad de
Humanidades
UNSa

1983 - 40 AÑOS DE DEMOCRACIA, CON MEMORIA, VERDAD Y JUSTICIA - 2023

RES.H.Nº 1272/23

Módulo III: Lengua

1) Asignatura: 1. Introducción Lingüística y lengua wichi.

Docentes responsables: Mg. Christopher (Cristobal) Wallis y Dra. Viviana Isabel Cárdenas.
Docentes invitados/as: Dra. Verónica Nercesian y Dr. Rodrigo Matías Montani. Tutor: Cesar Nicolás Casas.

Fecha de dictado: Abril del 2022.

2) Asignatura: 2. Lengua wichi: oralidad y lectoescritura.

Docente responsable: Mg. Christopher (Cristobal) Wallis y Dra. Viviana Cárdenas.
Docente invitado: Prof. Eduardo Pérez.

Tutor: Cesar Nicolás Casas.

Fecha de dictado: Septiembre del 2022.

3) Asignatura: 3.-Lengua castellana: oralidad y lectoescritura.

Docente responsable: Dra. Viviana Cárdenas.

Tutor: Cesar Nicolás Casas.

Fecha de dictado: Marzo del 2023.

4) Asignatura: 4. Traducción e Interpretación.

Docente responsable: Mg. Cristobal Wallis y Dra. Viviana Cárdenas.

Tutor: Cesar Nicolás Casas.

Fecha de dictado: Junio del 2023.

ARTICULO 2º.- COMUNÍQUESE a la Coordinación de la Diplomatura, Dirección Administrativa Contable, CUEH, y publíquese en el boletín oficial de la universidad.

mda

Mg. KARINA CARRIZO
SECRETARIA ACADÉMICA
Facultad de Humanidades - UNSa



Dra. MERCEDES C. VAZQUEZ
DECANA
Facultad de Humanidades - UNSa